

# 紐約中華基督教長老會

The First Chinese Presbyterian Church of New York City

Presbyterian Church (U.S.A.)

61 Henry Street, New York, NY 10002

電話 Tel: (212) 964-5488, (917) 214-8596

網址 Website: [www.fcpc.org](http://www.fcpc.org) 電郵 E-mail: [fcpcnycoffice1@gmail.com](mailto:fcpcnycoffice1@gmail.com)

Facebook: [www.facebook.com/fcpcnyc](http://www.facebook.com/fcpcnyc)



用和平彼此聯絡,竭力保守聖靈所賜合而為一的心

Make Every Effort To Keep The Unity Of The Spirit Through The Bond Of Peace

聖誕後第一主日

FIRST SUNDAY AFTER CHRISTMAS

上午十一時 11 a.m.

二零二五年十二月廿八日

The Twenty-eighth Day of December 2025

## 主日聯合崇拜程序

### ORDER OF SUNDAY COMBINED SERVICE

唱	詩	*HYMN	<b>#95 『離天歌』</b>	立
			" THOU DIDST LEAVE THY THRONE AND THY KINGLY CROWN "	
始禮聖頌	INTROIT		<b>#625 『主在聖殿中』</b>	坐
			" THE LORD IS IN HIS HOLY TEMPLE "	
宣	召	CALL TO WORSHIP	馬太福音 <b>Matthew 18: 19-20</b>	坐
			耶穌說:『我又告訴你們,若是你們中間有兩個人在地上同心合意地求甚麼事,我在天上的父必為他們成全。因為無論在那裏,有兩三個人奉我的名聚會,那裏就有我在他們中間。』	
			Jesus said, "Again, I tell you that if two of you on earth agree about anything you ask for, it will be done for them by my Father in heaven. For where two or three come together in my name, there am I with them."	
牧	禱	PASTORAL PRAYER	李澤華牧師 Reverend Dr. Bayer Lee	坐
主	禱	THE LORD'S PRAYER	<b>#649</b>	坐
唱	詩	*HYMN	<b>#112 『小伯利恆歌』</b>	立
			" O LITTLE TOWN OF BETHLEHEM "	
啓	應	RESPONSIVE READING	詩篇 <b>Psalms 121: 1-8</b>	坐
獻	詩	ANTHEM	詩班 CHOIR	坐
			『表彰我主大能』	
讀	經	SCRIPTURE LESSONS	詩篇 <b>Psalms 133: 1-2</b> ; 以賽亞書 <b>Isaiah 45:1</b>	坐
			加拉太書 <b>Galatians 4:4-5</b> ; 帖撒羅尼迦前書 <b>1 Thessalonians 4:16-17</b> ;	
			<b>5:1-2</b> ; 哥林多前書 <b>1 Corinthians 3:13-15</b> ; 啓示錄 <b>Revelation 20:6-7</b>	
講	道	SERMON	『彌賽亞、受膏者來臨』	坐
			" MESSIAH, THE ANOINTED COMETH "	
榮	耀	*GLORIA PATRI		立
報	告	ANNOUNCEMENTS		坐
奉	獻	OFFERING	請於崇拜後,投入奉獻箱內 Please drop in the Offering Box after Service.	坐
獻	禮	*OFFERTORY RESPONSE	<b>#644</b>	立
祝	福	*BENEDICTION	李澤華牧師 Reverend Dr. Bayer Lee	立
阿	們	*AMEN	<b>#675</b>	立
唱	詩	*HYMN	<b>#133 『古人喜樂歌』</b>	立
			" AS WITH GLADNESS MEN OF OLD "	

\*please stand

在崇拜前,請將手提電話響鬧裝置調至靜音,讓我們一同安靜敬拜主。

啓應文：詩篇 121 篇 1-8 節

主席啓：我要向山舉目；我的幫助從何而來？

會眾應：我的幫助從造天地的耶和華而來。

啓：祂必不叫你的腳搖動；保護你的必不打盹！

應：保護以色列的，也不打盹也不睡覺。

啓：保護你的是耶和華；耶和華在你右邊蔭庇你。

應：白日，太陽必不傷你；夜間，月亮必不害你。

啓：耶和華要保護你，免受一切的災害；祂要保護你的性命。

應：你出你入，耶和華要保護你，從今時直到永遠。

Responsive Reading: Psalm 121: 1-8

- 1 I lift up my eyes to the mountains — where does my help come from?
- 2 My help comes from the LORD, the Maker of heaven and earth.
- 3 He will not let your foot slip — He who watches over you will not slumber;
- 4 indeed, He who watches over Israel will neither slumber nor sleep.
- 5 The LORD watches over you — the LORD is your shade at your right hand;
- 6 the sun will not harm you by day, nor the moon by night.
- 7 The LORD will keep you from all harm — He will watch over your life;
- 8 the LORD will watch over your coming and going both now and forevermore.

詩班獻詩歌詞

表彰我主大能

我靈我心，宣揚我主為大，恩澤無限，使我心靈歌唱，主言可靠，充滿寶貴應許；我靈我心因救主得歡暢。

我靈我心，宣揚我主為大，宣揚祂大能膀臂成善功，自始自終，祂恩德永確實；主大能聖者堪當受敬崇。

我靈我心，宣揚我主為大，世上掌權者都向主下拜，祂面光中，傲者奔逃，謙虛者得升高，飢渴得飽。

我靈我心，宣揚榮耀聖道，應許穩固堅定，恩惠至豐；我靈我心，永遠宣揚我主，述說祂大能大德永無窮。阿們！

報告事項

- 1. 歡迎首次參加主日崇拜之新朋友，盼望你能繼續參加聚會，散會後請留下姓名，通訊處及電話與司事，以便教會與你聯絡。  
*We extend our welcome to those who are worshipping with us for the first time today. Please leave your name, address and phone number with the ushers so that we can contact you in the future. We hope to see you again.*
- 2. 主日晨禱小組：逢主日上午十時半至十時五十分在聖堂舉行，請各兄姊參加。
- 3. 祈禱會：逢禮拜四下午二時，請各兄姊在不同地方一齊誠心為教會守望禱告。
- 4. 中年團契例會：今主日崇拜後在二樓副堂舉行，請各團友屆時參加。
- 5. 社區事工委員會會議：今主日下午二時半召開，請各委員屆時出席。
- 6. 二零二六年一月一日(星期四)是元旦聯邦假期。
- 7. 下主日(二零二六年一月四日)是聖餐主日中英文聯合崇拜，請各兄姊虔潔心靈，回堂守主聖餐。
- 8. 中文成人主日學：逢主日上午九時半至十時半在聖堂閣樓上課，導師為陳國強宣教師，研讀舊約創世記，歡迎各兄姊屆時參加。
- 9. 各兄姊於教會辦公時間內每日上午九時至下午五時可用本堂電話 **(212) 964-5488** 或手提電話 **(917) 214-8596** 聯絡各同工。
- 10.誠聘主任牧師暨誠聘部分時間幹事，詳情請參閱聖堂後面報告版。
- 11.本堂在網址 [www.fcpc.org](http://www.fcpc.org) 上載主日週刊，講道錄音，請瀏覽及收聽。

主日聯合崇拜事奉人員

	今主日(十二月廿八日) 歲終主日	下主日(二零二六年一月四日) 聖餐主日
講員/主席	李澤華牧師 / 余健雄執事	邵一嵐宣教師 / 關悅雄長老
指揮/司琴	林主恩先生 / 江友正女士	林主恩先生 / 江友正女士
司事/招待	關悅雄長老 / 趙漢兒先生	關悅雄長老 / 陳張愛萍長老
聖餐主禮 聖餐襄禮		梁李萍清長老 梁榮南長老 胡國傑長老 雷甄惠珍執事 方鈺澄長老 方李芳長老
聖餐預備		林潔執事
錄音/音響	黃惠賜執事	黃惠賜執事
出版周刊	李鳳屏女士 余健雄執事	李鳳屏女士 余健雄執事

## 獻花

唐顯慶合家  
黃伯池夫婦  
陳紀文夫人

Deacon Cynthia Chan

林伍新蘭女士紀念父母親伍淦學夫婦,家翁姑林賢銳夫婦,先夫林榮臻先生

Tracey P. Meyer in memory of Godfrey Tsui

Mrs. Esther Wun in memory of her mother Mrs. Hilda May

## 二零二六年一月份主日聯合崇拜事奉人員

主 席

講 員

4日	聖餐主日	關悅雄長老	邵一嵐宣教師
11日	基督受浸主日	梁美娥長老	陳國強宣教師
18日	顯現後第二主日	方李芳長老	邵一嵐宣教師
25日	顯現後第三主日	余健雄執事	陳國強宣教師

### ***Schedule of Upcoming Sunday Worship Combined Services for January 2026 at 11 a.m.***

Date	Type	Worship Leaders	Speakers
1/4	Holy Communion Sunday	Elder Henry Quan	Evangelist Elaine Shao
1/11	Baptism of the Lord	Elder Mei Luk	Evangelist Ray Chan
1/18	2 <sup>nd</sup> Sunday after Epiphany	Elder Frances Fong	Evangelist Elaine Shao
1/25	3rd Sunday after Epiphany	Deacon Sam Yu	Evangelist Ray Chan

## 代禱事項

1. 為本堂各同工、全體長老、執事、董事及領袖們在教會中事奉的心志禱告。
2. 為祈禱會禱告。求聖靈感動更多弟兄姊妹同心合意為教會守望。
3. 願本堂藉著崇拜、關懷、社區服務、網絡廣播節目廣傳福音。
4. 為身體和心靈軟弱的弟兄姊妹禱告。求主醫治,使他們早日康復:  
林伍新蘭女士、張淑德女士、劉浪波夫人、朱譚綺琪女士、陳曾惠英長老、  
唐顯慶長老、鍾鎮練長老、翁健安夫人、陳汝俠執事。
5. 為本堂聘牧事工禱告。求主預備及差遣合適主任牧師來牧養教會。
6. 為本堂聘請幹事禱告。求主預備及差遣合適同工來協助堂務。

## WELCOME!

11:00 a.m. Chinese / English Combined Worship Service	December 28, 2025	January 4, 2026 Holy Communion Sunday
SPEAKER:	Reverend Dr. Bayer Lee	Evangelist Elaine Shao
WORSHIP LEADER:	Sam Yu	Henry Quan
USHERS:	Henry Quan, Hon Yee Chew	Henry Quan, Ada Chan
COMMUNION OFFICIANTS:		CRE Peng Leong, San Leong
COMMUNION ASSISTANTS:		Kenneth Wu, Yuk Ching Fong Christine Louie, Frances Fong
CONDUCTOR / ORGANIST:	Daniel Lam / You Zheng Jiang	Daniel Lam / You Zheng Jiang
RECORDING / SOUND SYSTEM:	Virgil Wong	Virgil Wong
PUBLISHING BULLETIN:	Fung Ping Lee, Sam Yu	Fung Ping Lee, Sam Yu

## PRAYERS & PRAISE

- Thanksgiving for the free gift of God's grace, the fellowship we share as a church family and the many blessings we have been given.
- Prayers for strength, faith and wisdom for all brothers and sisters who dedicate themselves to our church ministry.
- Prayers for wisdom, strength, and the guidance of the Holy Spirit on the Pastor Nominating Committee.
- Prayers for Mr. Ted Huck's speedy recovery from physical weakness.
- Prayers for Elder David Chung's speedy recovery from illness.
- Prayers for seeking a Pastor (Head of Staff) and a Part-time Administrative Assistant.

## FCPC NEWS & UPCOMING EVENTS

- 1) **Welcome to the First Chinese Presbyterian Church (FCPC).** Check out our website at <http://fcpc.org>, where you can read upcoming announcement, find the weekly Order of Worship, and listen to past sermons. Like our page at <http://facebook.com/fcpcnyc> to get the latest news and connect with other members.
- 2) **Sunday Morning Prayer Group....** every Sunday at 10:30 a.m. to 10:50 a.m. in the Sanctuary.
- 3) **Weekly Prayer Meeting....** every Thursday at 2 p.m. at any place.
- 4) **Church contact phone numbers (212) 964-5488 or (917) 214-8596** are available from 9 a.m. to 5 p.m. daily.
- 5) **Senior Fellowship Monthly Meeting....** after Sunday Worship Service today.
- 6) **Community Affairs Corp. Zoom Meeting....** at 2:30 p.m. today.
- 7) **New Year's Day Federal Holiday....** January 1, 2026.